

L'ABELLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS. Established Sept. 1, 1827. ISSUED WEEKLY. NEW ORLEANS BEE PUB. CO., LTD. Publishers. Office, 520 Conti St. Phone Main 3487. New Orleans, La.

SUBSCRIPTION RATES. Year. In the United States \$3.00. In Foreign Countries \$3.50. Entered as second class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

LA BELGIQUE PENDANT LA GUERRE

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, August 3, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

A cause du prix élevé des chaussures beaucoup de personnes se mélangent des clous dans les semelles de leurs souliers. Mais maintenant le prix des clous a augmenté de 3 à 20 francs le kilo.

Les bois de Schoonhoven près de Aerscheldt, ainsi que les pépinières du château de Leberg ont été complètement détruits d'après les ordres des autorités militaires.

Les Allemands ont saisi tout le matériel des tramways qui allaient de Maëstricht à Lanaken. Les rails ont été envoyés en Allemagne. Les autorités agissent de même avec la ligne menant de Lember à Eugee.

De petites pièces de monnaie, valant 50 centimes, en zinc viennent d'être frappées en Belgique.

La rareté du savon, et le manque de linges et de vêtements ont été la cause de nombreux cas de gale. Le manque d'antiseptiques empêche de donner les soins nécessaires à ceux qui en sont atteints.

On emploie le cinéma pour aider à l'éducation des enfants dans la Belgique envahie. Un société de naturalistes belges donnent tous les dimanches des démonstrations sur des sujets historiques et scientifiques.

DES SOUS MARINS ATTAQUENT TROIS NAVIRES

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, August 3, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

DANS L'OCEAN ATLANTIQUE MAIS NE PEUVENT LES DETUIRE. Trois Trans-Atlantiques qui sont arrivés à des différents ports le 29 juillet rapportent avoir été attaqués par des sous-marins allemands, Chacun d'eux à 200 milles des côtes de l'Afrique à une latitude de 38.35 et longitude 70.40.

Les trois navires à cause de leur grande vitesse ont pu s'échapper sans aucun dégât mais ayant eu à combattre pendant plusieurs heures.

Le Commandant d'un autre vaisseau dans un port déclara qu'il avait reçu un message par la télégraphie sans fil, demandant du secours, mais quand son navire s'était rapproché il avait vu que c'était un sous-marin sur le périscope duquel on avait attaché un appareil de télégraphie sans fil.

ON DEMANDE 25.000 INFIRMIERES

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, August 3, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

LE GENERAL GORGAS FAIT UN APPEL A TOUTES LES FEMMES AGEES DE 19 A 35 ANS.

Les jeunes femmes âgées de 19 à 35 ans sont priées de s'inscrire comme infirmières par le Major General W. C. Gorgas. On peut s'inscrire à un des bureaux du Woman's Committee of the Council of National Defense ou dans le United States Student Nurse Reserve. Le Général Gorgas dit qu'il aura besoin de 25,000 infirmières d'ici au premier janvier. Il n'y en a que 12,000 à présent, il en faut encore 12,000.

C'est une chance de servir noblement le pays, ajoute le Général Gorgas. Si j'étais une jeune femme et que je voudrais faire à mon pays le plus grand bien en mon pouvoir j'irais desuite au bureau du Woman's Committee of the Council of National Defense et je m'inscrirais dans le United States Student Nurse Reserve. Cela ferait de moi un candidat à l'Army Nursing School ou d'une des écoles civiles où l'on instruit les infirmières. Je ne puis concevoir un plus grand service à rendre au pays, un service plus digne des femmes. Je puis certifier à toute femme qui s'inscrit que quelle contribuera pour la défense du pays, et j'aurais honte de toute femme qui ne désire pas de tout son coeur et de toute son âme être de celles qui aideront à vaincre l'Allemagne.

La Louisiane aura à se tirer d'affaire avec 1,573,000 tonnes de charbon cette année. C'est la quantité que le Gouvernement lui a allouée l'Administrateur des combustibles John G. O'Keley a annoncé.

De cela, 600,000 tonnes seront distribuées pour l'usage des familles et 973,000 pour les différentes industries. Ces 1,573,000 tonnes comprennent pas le charbon pour les navires. Le gouvernement allouera tout le charbon nécessaire pour les navires.

ACHETEZ VOTRE CHARBON MAINTENANT

CAR IL Y AURA DISETTE CET HIVER.

La Louisiane aura à se tirer d'affaire avec 1,573,000 tonnes de charbon cette année. C'est la quantité que le Gouvernement lui a allouée l'Administrateur des combustibles John G. O'Keley a annoncé.

De cela, 600,000 tonnes seront distribuées pour l'usage des familles et 973,000 pour les différentes industries. Ces 1,573,000 tonnes comprennent pas le charbon pour les navires. Le gouvernement allouera tout le charbon nécessaire pour les navires.

M. O'Keley dit qu'il y a assez de charbon dans le moment pour fournir à ceux qui se hâteront de le commander et conseille à tous ceux qui peuvent acheter du charbon maintenant de le faire car le charbon sera rare cet hiver. Il sera rare de cette époque-ci au 31 mars 1919 principalement pour l'usage des familles.

CHARLES LEGENDRE LE CHEVALIER D'INDUSTRIE

EST IDENTIFIE PAR SES VICTIMES APRES SON ARRESTATION. Le soldat Charles A. Legendre, âgé de 32 ans, demeurant au No. 36 rue Royale fut arrêté pour avoir escroqué de l'argent aux parents des soldats au Camp Beauregard. Legendre fut identifié par plusieurs personnes qu'il avait trompées.

Legendre s'était rendu chez au moins vingt personnes et leur demandait de l'argent au nom d'un membre de la famille au Camp Beauregard, prétendant qu'il était en permission et qu'il avait été chargé par ces personnes de leur procurer de l'argent pour payer leurs frais de transport quand ils auraient leur permission à son retour au Camp. A chaque fois le genre demandait \$6.22 le prix du voyage à l'aller et à la Nouvelle-Orléans.

Il a été prouvé que Legendre est un déserteur du Camp Beauregard, il sera remis entre les mains des autorités militaires.

FIANCILLES-EXPRESS

PAR DION CLAYTON CALTHROP. La scène représente la salle d'attente dans une grande gare. Entrent Lucille et Dorothée, jeune femme charmante, mais nerveuse.

Lucille. Restez ici, ma chérie. Il n'y a jamais personne dans ces salles d'attente. Vous serez tranquille. Je vais prendre les billets.

Dorothée. Oh! bonne amie, vous ne permettez de ne pas rester long temps. Le mouvement de ces gens m'inquiète. Je serai à peine cinq minutes, petite. Elle sort.

Dorothée, seule. Voyons, récapitulons. Je dois avoir sept colis; mon sac de voyage, deux malles, mon carton à chapeau, cela fait quatre-vingt-six. Quel est le septième paquet? Ah! c'est moi.

Entre Réginald portant un sac.

Réginald, à part. Oh! ma jolie veuve de l'hiver! (Haut.) Vous, ici?

Dorothée, à part. Oh! mon va-seur du dernier bal! (Haut.) Mais, ça fait semblant de ne pas le reconnaître.

Réginald. Regardez-moi bien. C'est le roulement en coup de tonnerre d'un express.

Dorothée, sursautant. Je vous assure, non, je... Réginald. J'ai eu l'honneur de vous être présenté chez Mme de Bolbec... Et depuis, l'avoir-je, je n'ai eu qu'une pensée, vous retrouver...

ECHOS DE LA SEMAINE

Mme Prosper Godchaux fut tuée par une automobile conduite par le jeune Geo. Warriner dimanche dernier. La jeune Warriner a été arrêtée, mais libérée car il a été prouvé que l'accident n'était pas de sa faute.

Le Réverend Père Gréco a célébré sa première messe à l'Archidiocèse dimanche dernier. Il fut accompagné par l'Archevêque Shaw jeudi dernier. Le père Gréco est le premier prêtre américain descendant de parents italiens qui ait été consacré à l'archidiocèse de la Nouvelle-Orléans.

Mme. Win. J. Behan, si bien connue dans tout le Sud pour le bien qu'elle fit en tous genres mourut à l'âge de 71 ans dimanche le 28 juillet. Mme Behan était présidente des Alumni des Ursulines. Sa fille Mme Lewis et le Général Behan, son époux étaient à ses côtés. Son autre fille Mme André Drexel habite la France.

La résidence de M. John B. Warfield, No. 6 Audubon Place fut dévalisée par des malfaiteurs. Ils prirent de l'argent et des bijoux évalués à \$15,000.

Un jury, après avoir entendu les dépositions de plusieurs experts ont accordé \$2,200 et non \$1,000 à Wolfgang Orth qui refusait de céder un morceau de terre au Dock Board pour le nouveau Canal Industriel. On dit Orth pro-Allemand.

Vingt citoyens de Oyster Bay sont allés chez un nommé C. H. Politz et lui ont forcé à leur remettre un portrait, grandeur nature, du Kaiser. Le portrait fut porté dans un terrin vide où on y attacha une bombe qui le mit en mille morceaux. On prétend que ce portrait était autrefois la propriété de l'ex-président Roosevelt.

M. Ernest T. Florance, avocat distingué, mourut à la Nouvelle-Orléans le 29 juillet. Il était un cousin du célèbre philanthrope anglais, Sir Moses Montefiore.

Albert E. Carrière et Albert Le Mare auront à subir leur peine de servir deux ans dans la prison du Gouvernement à Atlanta; ainsi il a été décidé par la Cour Suprême des Etats-Unis. Carrière et Le Mare exportaient des douves et filent fautive en 1914. Une enquête de la part de leurs créanciers démontra que leur banqueroute était frauduleuse. Ils furent précédemment jugés en 1916.

Le nom de Peter Patterson Sohn ne lui plaît plus il a demandé la Cour Civile la permission de le changer en celui de Clarence Franklin. Il est fatigué qu'on le prenne pour un Allemand et n'a pu s'enlever à cause de son nom. Il ne veut pas que son jeune fils ait à subir les mêmes humiliations.

John Paul Jones mourut à Paris y fut enterré il y a quelques années on transporta en Amérique ses cendres qui furent enterrées à Annapolis.

On a inventé un nouveau cadenas qui s'adapte aux roues des automobiles pour empêcher les vols. Quand on essaie de l'enlever cela fait sonner une cloche cachée dans le cadenas.

La fameuse pierre connue sous le nom de "Pierre de famille" est visible dans l'Église. L'inscription sur la pierre est à découvert. Les Allemands, qui sont superstitieux, ont fait très étrange l'inscription qui ne peut être lue que quand la pierre est très basse est ainsi connue. Quand vous m'y voyez vous serez surpris.

La fondre tomba mercredi dernier, sur l'Église St. Patrick. Sur la rue du Canal, et renversa deux des clochers. Des vitres furent brisées à la Paste qui se trouve à deux rues de l'Église.

George T. Patton, revenant de son travail, se sentit malade à l'ennement des rues Royale et St. Louis et mourut avant qu'on puisse avoir un médecin. M. Patton était un avocat mais à cause de sa mauvaise santé il avait abandonné sa profession à fin d'être plus à l'air. Il travaillait pour le Southern Pacific.

Le Reverend M. A. Grace, S.J., a été nommé président du Collège St. Charles au Grand Caillou. Cela fera la cinquième année que le Reverend Grace sera à la tête de l'école St. Charles.

UN ESTURGEON MONSTRE. Avec un tonnelier de "vires Blanchard" servant à la pêche dans le Rhône. M. Julien Serzinger de Montfaucon (Gard) a pris un esturgeon de cent trente-huit litres et mesurant 2 mètres 35 de long. C'est la première fois que pareil monstre est capturé.

FIGALLO'S 52 YEARS LIFE. Best Italian Restaurant in City 722 IBERVILLE ST. Anthony Guiffria, Prop.

LA PARISIENNE. Pâtisseries Françaises et Espagnoles. CREMES A LA GLACE. 111 rue Bourbon, Nouvelle-Orléans.

PALESCOLEURS ANEMIE FAIBLESSE, CHLOROSE, MANQUE DE FORCES, PALES COULEURS, GUÉRISSEMENT PAR LES TABLETTES ANEMIE FER BRAVAIS.

Confiseries Suprêmes. 80c la Livre. Le plaisir dans chaque boîte.

SOUTHERN RAILWAY SYSTEM. 2 Trains to Cincinnati. Leave New Orleans 8:15 A.M. 7:30 P.M.

NEW ORLEANS GREAT NORTHERN RAILROAD. EXCURSIONS. Tous les Dimanches A LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY. Le climat le plus salubre des Etats-Unis.

AUSSI A BOGALUSA "LA VILLE MARQUE DU SUD". Wagon-salon pour les excursions de dimanche à Covington. Départ de la gare Terminal à 7:30 a. m. Arrive à Covington à 8:10 p. m.

UN PRÊTRE L'ABBÉ HAMON. Cure de Vauvois (France). Diabète, Albumine, Neur. Hém. Pile, etc.

JOS. OWIN. PLUS HAUT PRIX COMPTANT. PAYE, POUR VIEIL OR, ARGENT ET PLATINE. 309, rue Bourbon, Nlle-Orléans, La. Phone, Main 5106.

A TITRE D'ESSAI GRATUIT. DEPOSEZ-POINT DE DÉPENSE. Nous vous enverrons un Acousti-concept. C'est le petit instrument qui a mis à même positivement plus de 300,000 personnes sourdes à entendre. GENERAL ACOUSTIC COMPANY, 1300 Candler Building, New York.

F. Hollander & Cie. Incorporé Avec Loeb-Lion-Felix. 305 Rue Tchoupitoulas. Nouvelle Orléans.

Compagnie Générale Transatlantique. LIGNE FRANÇAISE. SERVICE POSTAL RAPIDE. NEW YORK-BORDEAUX-PARIS. Traversée Directe au Continent. DEPARTS HEBDOMADAIRES. T. J. ORFILA, AGENT GENERAL DU SUD. 502 rue Commerce, Nouvelle-Orléans.

RAILROAD SCHEDULES. UNION STATION. FREE STOP-OVERS ALLOWED AT NEW ORLEANS ON ALL RAILROAD AND Illinois Central. Arrive.

RAILROAD SCHEDULES. NEW ORLEANS AND LOWER COAST RAILROAD COMPANY. WEEK DAY TRAINS. Leave.

LOUISIANA SOUTHERN BRANCH GULF COAST LINES. (Station Claude and Elysian Fields St. Depart. Arrive.

LOUISIANA SOUTHERN BRANCH GULF COAST LINES. Depart. Arrive.

L. A. MUEHLESEN & SON. PHONES JACKSON 198-1677. 1829-1835 Dryades St. SERVICE JOUR ET NUIT. Dame Pour Embaumements.

DR. H. A. VEAZIE. YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE. Heures de bureau: 10 a. m. à 11:30 a. m. 2 à 8 p. m. 419-EDIFICE MACHUCA.